



Honorarauftrag

Das Nachbarschaftsheim Neukölln ist ein Stadtteilzentrum, in dem verschiedene Arbeitsbereiche wie Sozialberatung, Stadtteilarbeit, Familienbildungszentrum, Kita, Kinderfreizeitstätte nach einem bereichsübergreifenden, gemeinwesenorientierten Konzept eng zusammenarbeiten.

Nachbarschaftsheim
Neukölln e.V.
Schierker Straße 53
12051 Berlin

Tel: 030-687 50 96

info@nbh-neukoelln.de
www.nbh-neukoelln.de



Für unseren Fachbereich Beratung suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine:n Sprachmittler:in für Rumänisch

Ihre Aufgaben:

- Sprachmittlung in der Sozialberatung zu unterschiedlichsten Themen (Gesundheit, Bildung, finanzielle Absicherung, usw.)
- Sprachmittlung in Präsenz im Nachbarschaftshaus am Körnerpark
- bei Bedarf auch telefonische Sprachmittlung
- ggf. schriftliche Übersetzung von kurzen und einfachen Texten, Veranstaltungshinweisen
- ggf. Begleitung und Sprachmittlung zu anderen Beratungsstellen / Behörden

Ihr Profil:

- Erfahrung in der Sprachmittlung im sozialen Bereich
- Kenntnis des einschlägigen Vokabulars
- Fähigkeit, komplexe Sachverhalte verständlich vermitteln zu können
- wertschätzende Grundhaltung, Diversity-Kompetenz sowie Sensibilität für Rassismus, Klassismus und Diskriminierung jeglicher Art
- Professionelle Abgrenzung gegenüber Klient:innen der Sozialberatung
- Zuverlässigkeit und gute Kommunikationsfähigkeit

Unser Angebot:

- ca. 5-10 Wochenstunden auf freiberuflicher Basis (der Umfang kann je nach Bedarf variieren)
- ein engagiertes und fachlich kompetentes, interkulturelles Team, wertschätzender und respektvoller Umgang zwischen allen Mitarbeiter:innen und Honorarkräften
- Einblicke in Sozialberatungsthemen und in die Unterstützungsmöglichkeiten in Berlin und Neukölln
- flexible Einsatzplanung
- bei Bedarf Supervision

Kontakt:

Bitte schicken Sie und Ihr Preisangebot und aussagekräftige Unterlagen zu Ihrer Qualifikation / Erfahrung im Bereich zu einem einzigen pdf-Dokument zusammengefasst an **a.simon@nbh-neukoelln.de**.
Bei Rückfragen steht Ágnes Simon (Bereichsleitung Beratung) zur Verfügung: 0176 407 83 211.